

# RÉMANENCE DE « L'ÉCRIRE CLASSIQUE »



## EN RÉGIME LITTÉRAIRE CONTEMPORAIN

Maison de la Recherche  
de la Sorbonne Nouvelle **22-24 septembre 2022**



## SALLE ATHÉNA

**9h30 - 10h** : accueil des participants

**10h30 - 11h** : « Introduction 1. Persistance “des” belles-langues »

(Sandrine Vaudrey-Luigi, Sorbonne Nouvelle)

**11h10 - 11h40** : « Introduction 2. Au-delà des belles-langues ? »

(Claire Badiou-Monferran, Sorbonne Nouvelle — Adrienne Petit, Université de Lille)

**11h50 - 12h20** : « Perceptions critiques d'une langue “classique” et enjeux politiques du style :

Pierre Bergounioux, Marie-Hélène Lafon » (Estelle Mouton Rovira, Université Bordeaux-Montaigne)

**12h30 - 14h** — DÉJEUNER

**14h - 14h30** : « Les pathologies classiques de l'écrire contemporain.

Sur le divan du *Matricule des Anges* »

(Chantal Wionet, Avignon Université — Gilles Magniont, Université Bordeaux-Montaigne)

**14h40 - 15h10** : « Rémanence de la modernité, rémanence classique : Santiago Amigorena »

(Hélène Merlin-Kajman, Sorbonne Nouvelle)

**15h20 - 15h40** — PAUSE

**15h40 - 16h10** : « Quelque chose en lui de Saint-Simon : modes de présence des *Mémoires*

chez François Bon (collages, syntaxe, web) » (Agathe Mezzadri, CPGE, Lycée Michelet, Vanves

Frédéric Martin-Achard, Université Jean Monnet, Saint-Etienne)

**16h20 - 16h50** : « L'empreinte saint-simonienne dans *L'Historiographe du royaume*

de Maël Renouard » (Juliette Nollez, CPGE, Lycée Michelet, Vanves)

**17h - 18h** — APÉRITIF DÎNATOIRE

## SALLE DU CONSEIL

**TABLE RONDE avec et autour des écrits de :**

Mathieu Bermann, Lucile Bordes, Lise Charles, Anne Duprat, Suzanne Duval, Hélène Merlin-Kajman

**18h - 21h : Présentation et discussion avec :**

Claire Badiou-Monferran, Aude Leblond, Émilie Lombardero, Adrienne Petit,

Françoise Poulet, Sandrine Vaudrey-Luigi



SALLE ATHÉNA

8h30 - 9h : accueil des participants

SALLE ATHÉNA

SALLE DU CONSEIL

Session « Rémanence syntaxique  
de "l'écrire classique" »

9h15 - 9h45 :

« Bossuet vs Faulkner : quel modèle  
périodique pour la fiction contemporaine ? »  
(Jacques Dürrenmatt, Sorbonne Université)

Session « La belle-langue du récit avant  
et autour des années 1980 »

9h55 - 10h25 :

« L' "écriture blanche" de Camus  
est-elle classique ? »  
(Christelle Reggiani, Sorbonne Université)

10h35 - 10h50 — PAUSE

10h50 - 11h20 :

« La phrase classique paradoxale de Marie  
Ndiaye : effets de sourdine et aspects  
psycholinguistiques »  
(Marie-Albane Watine, Université Côte d'Azur)

10h50 - 11h20 :

« "Laisser tout dans l'état de l'apparition" :  
*Emily L.* (1987) de Marguerite Duras »  
(Florence de Chalonge, Université de Lille)

11h30 - 12h :

« La phrase chez Annie Ernaux. Langue par-  
lée ou autres modèles d'écriture ? »  
(Florence Lefevre, Sorbonne Nouvelle)

11h30 - 12h :

« Une poétique du contre-pied : la résurgence  
ironique du roman classique dans *Le Miroir  
qui revient* (1985) »  
(Ilias Yocaris, Université Côte d'Azur)

12h10 - 12h40 :

« Pierre Michon. Terreur de  
l'écriture classique »  
(Florian Préclaire, Sorbonne Nouvelle)

12h10 - 12h40 :

« Les motifs de l'écriture classique dans  
*Le Labyrinthe du Monde* et dans les essais  
de Marguerite Yourcenar »  
(Palmyre de la Touanne, Sorbonne Université  
Dominique Legallois, Sorbonne Nouvelle)

13h00 - 14h30 — DÉJEUNER



SUITE DE VENDREDI 23/09/22

SALLE DU CONSEIL

Session « Rémanence énonciative  
de "l'écrire classique" »

**14h30 - 15h :**

« La langue littéraire des "transfuges  
de classe" : langue commune et littérature »  
(Karine Abiven, Sorbonne Université)

**15h10 - 15h40 :**

« Ce que l'écriture d'Annie Ernaux tient  
de "l'écrire classique" »  
(Bérengère Morichaud-Airoux, Université de Pau et  
des Pays de l'Adour)

**15h50 - 16h20 :**

« Le "lugubre sabir d'outre-tombe"  
des épopées détraquées d'Antoine Volodine »  
(Erik Leborgne, Sorbonne Nouvelle)

SALLE ATHÉNA

Session « La belle-langue de la poésie :  
avant et après 1980 »

**15h10 - 15h40 :**

« Vers un infléchissement spirituel de l'idéal  
de simplicité du style dans une certaine  
littérature contemporaine ? »  
(Stéphanie Bertrand, Université de Lorraine)

**15h50 - 16h20 :**

« "Que ce qui ne se conçoit pas bien s'énonce  
clairement !" : rémanence de la notion de  
clarté dans l'œuvre de Francis Ponge »  
(Lucas Kervegan, Sorbonne Université)

**16h30 - 16h45** — PAUSE

Session « La belle-langue du récit après 1980 »

**16h45 - 17h15 :** « De la riposte stylistique : prose combat, énonciation militante et  
subversion syntaxique. À propos de quelques écritures contemporaines »  
(Laurence Rosier, Université libre de Bruxelles)

**17h25 - 17h55 :** « Emmanuel Carrère : classique d'aujourd'hui »  
(Christophe Reig, Université de Perpignan)

**19h30** — DÎNER



## SALLE ATHÉNA

**8h30 - 9h** : accueil des participants

### Session « De la belle-langue à “l’écrire Klassik” dans les arts du spectacle contemporains »

**9h - 9h30** : « Traduire les dramaturges classiques en régime contemporain »  
(Ludovica Maggi, Sorbonne Nouvelle)

**9h45 - 10h15** : « Énonciation de l’écrire classique dans le film français contemporain »  
(Sémir Badir, Université libre de Bruxelles)

**10h30 - 11h00** : « Traduire du français aux français, un klassik ?  
Dialogue avec des artistes de notre temps. À propos de *Quant à Je* de Katalin Molnar »  
(Stefania Becheanu, artiste — Myriam Suchet, Sorbonne Nouvelle)

**11h - 11h15** — PAUSE

### Session « Rémanence rhétorique de “l’écrire classique” »

#### 1. Des styles et des figures de styles

**11h15 - 11h45** : « La formule au cœur. La prose de Sylvain Tesson, ou la voie d’un atticisme moderne »  
(Stéphane Macé, Université Grenoble Alpes)

**11h55 - 12h25** : « Euphémisme et litote ou le pouvoir thérapeutique de l’“écrire classique” »  
(Lise Forment, Université de Pau et des Pays de l’Adour)

**12h30 - 13h30** — DÉJEUNER



SUITE DE SAMEDI 24/09/22

SALLE DU CONSEIL

2. Rémanence rhétorique. Argumentation

**13h30 - 14h** : « L'argumentation animaliste dans l'écofiction contemporaine.

Quelle place pour les héritages classiques ? »

(Camille Delattre, Sorbonne Nouvelle ; Perrine Beltran, Sorbonne Nouvelle)

**14h10 - 14h40** : « Le plaisir des axiomes : de Baltasar Gracian à Lydie Salvayre »

(Stéphane Bikialo, Université de Poitiers)

3. Rémanence rhétorique. Genres de discours

**14h50 - 15h20** : « Référence et irrévérence.

L'éloge funèbre revisité dans *Sans l'orang-outan* d'Éric Chevillard, (Minuit, 2007) »

(Sophie Milcent-Lawson, Université de Lorraine)

**15h30 - 16h** : « La notion d'archaïsme dans des contes, légendes et menteries québécoises contemporaines du Bas-du-Fleuve »

(Myriam Bergeron-Maguire, Sorbonne Nouvelle)

**16h10 - 16h30** — PAUSE

**16h30 - 17h** : « Récrire *La Barbe bleue* : Amélie Nothomb »


(Laurent Susini, Université Lumière Lyon2)

**17h10 - 17h40** : « “La fée, c'est vous” : fiction et représentation dans *Mes contes de Perrault* »  
de Tahar Ben Jelloun

(Delphine Reguig, Université Jean Monnet, Saint-Étienne)

CLÔTURE : 18H



 **Colloque international** de l'université de la Sorbonne Nouvelle  
et de l'université de Lille

RÉMANENCE  
DE «L'ÉCRIRE CLASSIQUE»  
EN RÉGIME LITTÉRAIRE  
CONTEMPORAIN  
(1980-2020)

**22-24 septembre 2022**

**Maison de la Recherche**  
de la Sorbonne Nouvelle